New and Corrected Translation of the Mass - Part 25 The Pax

HE Pax, or Sign of Peace, comes in two halves, (a) the Peace of the Lord, which is compulsory, and (b) the Peace of the Faithful, which is optional.

Part A. The Peace of the Lord. The priest has just recalled, in the embolism of peace, how Christ wished His apostles peace, and asked Him for His peace on our behalf. He then turns to the people and wishes them peace, and the people respond in their turn.

Y. The peace of the Lord be with you always.

Gal 1.3: Phil 4.7: 2 Jn 1.3

Gal6.18; 2 Tim 4.22

R. And with your spirit.

The priest wishes the people the peace of Christ Himself (not the priest's peace), because that is the peace which the world can neither give nor understand (cf. Jn 14.27; Phil 4.7). Likewise, the people wish the priest the peace of Christ (and not their own). Remember that the response 'And with your spirit', is an acknowledgement that Christ is the head of the liturgy, not the priest. So here the people recognize that the priest also stands in need of the peace which only Christ can give. Notice that this exchange of peace is not simply a mutual well-wishing. It is an act which only baptized Christians can do - wishing the peace that Christ (and He alone) can give.

Part B. The Peace of the Faithful. In the new rite of the Mass, this part of the Pax is optional, and it is completely at the discretion of the priest celebrating Mass. So after the priest wishes Christ's peace to the people, and the people wish him back with Christ's peace, the Sign of Peace is finished. Full-stop.

Should the priest choose to, he (or if a deacon is present, it is his task) may exhort the people to add a physical sign of peace, on top of the one they have already wished, with each other. To offer and receive the sign, say,

The Peace be with you.

Gal 1.3: Phil 4.7: 2 Jn 1.3

R' Amen. (notice the response is <u>not</u> 'And (also) with you/your spirit')

The exchange of peace should not be disruptive or prolonged. It must not mislead people that this is the highlight of the Mass. The high point is yet to come. If it is disruptive, it is better to omit it, as the norms permit.

32nd Sunday in Ordinary Time

Year C

7 November 2010

The Newsletter of **HOLY CROSS PRIORY CHURCH, LEICESTER**



Serving Leicester's Catholics since AD 1247

Entrance Antiphon:

Let my prayer come before you, Lord: listen, and answer me.

At 11am -

• The Ordinary of the Mass p 13; Asperges p 40.

page nos in Missale:

• Sung setting Orbis factor p 210; Credo III p 216.

• The Proper of the Mass p 160.

1st Reading: Maccabees 7:1-2.9-14

Psalm R.: When I awake. I shall be satisfied with beholding your form. (Ps 17)

2nd Reading: 2 Thessalonians 2:16 - 3:5

Alleluia: At 11:00 — See translation in Missale.

Otherwise — Jesus Christ is the first-born of the dead; to him be glory and

dominion for ever and ever.

Gospel: Luke 20: 27-38

Antiphon:

Communion Either — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want. In green

pastures he gives me rest, he leads me beside the waters of peace.

Or (but not at 11.00) — The disciples recognised the Lord Jesus in the

breaking of bread.

WEEKDAY MASS IN LATIN. In addition to the Masses listed in the schedule on p 3. Holy Mass will be offered in the older form from Monday to Saturday at 8am.

Please see the noticeboards for details of:

- The Legion of Mary who invite you to their annual reunion at St Patrick's, Beaumont Leys Lane, on 10 December, starting at 6.45pm.
- Forgiveness & Reconciliation Insights from St Thomas Aguinas. A discussion day led by Fr Gregory Murphy, OP, in St Clement's Hall following the 10am Mass on 11 December.
- \bullet My Way is Love and Confidence a time for silent prayer and reflection at Mount St Bernard's Abbey from 10am to 4pm on 13 November (please book by 10 November).
- Seminars & Colloquia at the Aquinas Institute, Blackfriars, Oxford, later this month and early in the new year.

NEW PARISH WEBSITE. We are in the process of setting up a new website and we would like to include information from all parish organisations and activities. We need you to tell us about your group. First of all, please choose one named representative of your group, a person with access to email, to be your contact with the Website Editor.

Then we will need no more than 200 words (and pictures are welcome) about your activities in the parish, written exactly as you would like to see them on the website. We know a parish website which has visitors from countries all over the world. If you would like to see some current sites, visit either http://holyinnocents.org.uk or http://hgbalham.com but there are many more good examples. Please email your information or any questions to holycrosswebsite@gmail.com by 21 November, the feast of Christ the King, with a view to our launching the new website at the beginning of Advent. Stay tuned for progress reports!

MONEY MATTERS: Last Weekend's collections - Offertory Collection £1184.99; SVP £15.31; Friends of Holy Cross £20.30; Holy Souls £12.95; Grenada Church Restoration £6.07. The McNabb Appeal stands at £9638.43.

This week there is a retiring collection for the Diocesan Ouota.

200 Club, Last month's winners were: 102, A Collins £150; 16, B Lyons £100; and 54. M Johnson £50. Congratulations!

Very many thanks for your continuing generosity.

The Martyrs' shrine in the New Walk transept is at an advanced stage of construction. Bishop Malcolm will consecrate it on 8 December at 7.30pm (note changed time), the 10th anniversary of his ordination as a bishop.

Christmas Novena Masses. As our immediate spiritual preparation prior to the Solemnity of the Birth of our Lord (Dec 25), we shall have 9 specially themed 6:00PM daily Holy Masses from the 16th of December (except on Sunday the 19th, 7PM as normal). The theme for the novena of Masses is: 'Come, Lord Jesus, dwell among us!' All are invited to attend.



The Leicester Theological Society meets this Friday. Today's Gospel: Jesus confronts the See www.leicestertheologicalsociety.org.uk. Sadducees.

Forthcoming events for your diary Sat 20 Nov Holy Cross Gospel Choir (as part of the Curve Gospel Choir) perform at Curve Wed 1 Dec Advent Carol service, 7:30 pm in the church Sun 5 Dec Advent Mini Food Fest, 10:00 am to 1:30 pm Wed 8 Dec Bishop Malcolm will consecrate the Martyrs' Shrine, 7.30pm (NOTE CHANGED TIME) Sat 11 Dec Insights from St Thomas Aquinas. A discussion day, St Clement's Hall, after 10am Mass Wed 15 Dec A festival of Carols for Advent and Christmas, 7.30pm Thu 16 Dec Christmas Novena Masses, daily Mon to Sat at 6pm, start today Sun 12 Dec Parish pre-Christmas lunch, 1pm

Please support the Parish Christmas Lunch by buying your tickets as soon as possible. The tickets are amazing value. However, if you have any financial difficulty and would still like to attend the lunch, please approach one of the friars, in confidence. It's on Sunday December 12 from 1-4pm. Tickets: £10, £5 concession, family (4 tickets) £25/£15. Details on the poster or call Jeff 0116 243 1289.

Look to the Future Now — A festival of Carols for Advent and Christmas. This wonderful event is in the parish centre from 7.30pm on Wednesday December 15. Hear all the Holy Cross Choirs and guests and join in with all your favourite Christmas songs — traditional and modern. Refreshments provided.

Vacancies. The Nottingham Diocese require an Adviser for Parish Catechesis. See www.nottingham-diocese.org.uk and contact 0115 953 9800. Closing date is 23 November. Also, St Martin's House, attached to Leicester Cathedral, are advertising two part-time jobs of 'Visitor Welcome Co-ordinator'. 25h/wk, Mon to Fri, 8.30-1.30 & 12.30-5.30. £17,550. Info www.cathedral.square.org.uk and irene.reynolds@LecCofE.org.

Year II	This week's o	calendar & Mass Intentions	Psalter Week 4	
Confessions	10.30 to 11.3	0 Fr Leon, and 17.00 to 18.00	Fr Duncan	
Sunday	32 nd Sunday	per annum		
Vigil	18.00 Fr Leon	n, OP		
	8.00 Pro po			
,	9.30 In than	5 5		
1	11.00 Thanks	-		
OP Rite 12.30 → Noel Fernandes				
		or students in the Lady Chape	·l	
	19.00 ⊕ Ada			
Monday	COMMEMORATION OF OUR DECEASED DOMINICAN BROTHERS AND SISTERS			
[10.00 ⊕ Dec	eased brothers & sisters, OP		
	12.30 ⊕ Dec	eased brothers & sisters, OP		
Tuesday	THE DEDICAT	TION OF THE LATERAN BASIL IR	ICA OF THE MOST	
	10.00 ⊕ Dead	d of the Order of Preachers		
	12.30 ₽ Shei	la Hayes		
Wednesday St Leo I the Great, pope, doctor				
	10.00 ∄ Fam	ily McAuley		
	12.30 ₺ Bett	y & Frank Ingram		
Thursday St Martin of Tours, bishop				
[10.00 ₺ Mr N	licholas & Mrs Mary Fernandes		
[12.30	n Walker		
Friday	day St Josaphat, bishop, martyr			
	10.00 Mary	/ Walker		
	12.30 Bridget	Campbell (in thanksgiving)		
Saturday	Feria			
		amily ancestors		
	12.30 Frieda			
ł	Confessions 10.30 to 11.30 Fr Isidore, and 17.00 to 18.00 Fr Peter			
WEEKDAY MASS IN LATIN. Holy Mass will be offered in the older form from Monday to Saturday at 8am				
Next Sunday – 33 rd Sunday per annum. Day of Prayer for Prisoners				
and their Dependants. Prayers are recommended for prisoners and				
their families. Remembrance Sunday. Prayers are recommended for				
all victims of war, living and dead. The 11am Mass will be a Solemn				
Requiem Mass. Readings:				
Malachi	3: 19-20	2 Thessalonians 3: 7-12	Luke 21: 5-19	

The Advent Market is changing its bric-a-brac stalls to solely food. On Sunday 5th December we will holds our first 'Advent Mini Food Fest' (10:00 am to 1:30 pm). There will be a variety of fantastic food stalls including Christmas Cakes, Mince Pies, Home-made Jams & Chutnevs as well as Turkey & Trimmings, Cobs, Tea & Coffee and our Amazing Advent Raffle. If you feel you can help in any way, shape, or form, please contact Stephanie on 01530 249802. In the meantime, donations of the following items will be appreciated:

- Bottles Wine, Champagne, Cava, Spirits, Mulled Wine etc.;
- Home-made or bought Christmas cakes, chocolate cakes, sponge cakes etc.;
- Home-made or bought mince pies; jams, marmalades, chutneys; muffins and brownies:
- · Chocolate; and Raffle Prizes

ek 4	REGULAR SERVICE TIMES MONDAYS TO FRIDAYS 7.30 Lauds 10.00 Mass 12.30 Mass 17.45 Vespers Old Rite Masses as announced. Church is open from 7.30 - 18.00 WEDNESDAYS 10.30 Exposition until 12.30
HERS	11.45 Divine Mercy Chaplet, Rosary & Benediction SATURDAYS 9.00 Lauds
MOST	10.00 Mass 10.30 Novena to Our Lady 10.30 Confessions until 11.30 12.30 Mass 17.00 Confessions until 18.00 17.45 Vespers 18.00 Vigil Mass for Sunday Old Rite Masses as announced.
	HOLYDAYS 18.00 (previous day) Vigil Mass 7.30 Lauds 10.00 Mass 12.30 Mass 17.45 Vespers 19.00 Mass
	BANK HOLIDAYS (& MON TO FRI AROUND XTMAS & NEW YEAR) 7.30 Lauds 12.30 Mass, after which the church is closed
	SUNDAYS 8.00 Mass 9.00 Lauds 9.30 Mass (Family) 11.00 Mass (Solemn: Latin on 2 nd , 4 th and 5 th Sundays) 12.30 Mass (Old rite in Latin)
orm	17.00 Mass (for Students, term time only) 17.45 Vespers
ers ind	18.00 Rosary 18.20 Sung Latin Compline 18.40 Benediction

19.00 Mass

Leicester Royal Catholic Chaplaincy: For urgent visits, ask ward staff to bleep the Roman Catholic Chaplain. For non-urgent visits leave

message at the Priory or the LRI Chaplains' Office. Messages may not be picked up until the end of the day.

Website for past Newsletters: holycrosschoirleicester.co.uk

CONTACT DETAILS

Holy Cross Priory 45 Wellington Street, LE1 6HW Priory phone: (0116) 255 3856 For home visits: 255 3856 Fax/recorded times of services: 255 5552 Parish Priest: Fr Leon Pereira: 252 1501 leicester@english.op.org